



Human Resources and
Skills Development Canada

Ressources humaines et
Développement des compétences Canada

Assistant Deputy Minister
Policy, Dispute Resolution
and International Affairs
Labour Program

Sous-ministre adjointe
Politique, Règlement des différends
et Affaires internationales
Programme du travail

BY EMAIL AND MAIL

March 8, 2012

Our File: **YM2867-0486B.11**

Mr. John Beveridge
Director – Labour Relations
Air Canada
P.O. Box 6002
Lester B. Pearson International Airport
Toronto AMF, ON L5P 1B4

Mr. Chuck Atkinson
President and Directing General Chairperson
Transportation District 140
International Association of Machinists and
Aerospace Workers
2580 Drew Road, Suite 203
Mississauga, ON L4T 3M5

Tel.: 905-676-2059, Cell.: 416-669-9807
Email: john.beveridge@aircanada.ca

Tel.: 905-671-3192, Cell.: 416-833-8140
Email: catkinson@iam140.ca

Dear Sirs:

In the matter of the *Canada Labour Code* (Part I - Industrial Relations) and a dispute affecting Air Canada, Dorval, Quebec and the International Association of Machinists and Aerospace Workers

This is to advise you that the Minister of Labour has made a reference to the Canada Industrial Relations Board under subsection 87.4(5) of the *Canada Labour Code*, asking the Board to determine under section 87.4 the rights and obligations of the employer, the union and the employees in the bargaining unit to continue, in the event of a lawful strike or lockout, the supply of services and the operation of facilities to the extent necessary to prevent an immediate and serious danger to the safety or health of the public.

Yours sincerely,

Marie-Geneviève Mounier

c.c. Ms. Elizabeth MacPherson

Canada



**Ressources humaines et
Développement des compétences Canada**

Sous-ministre adjointe
Politique, Règlement des différends
et Affaires internationales
Programme du travail

**Human Resources and
Skills Development Canada**

Assistant Deputy Minister
Policy, Dispute Resolution,
and International Affairs
Labour Program

PAR COURRIEL ET PAR LA POSTE

Le 8 mars 2012

Notre dossier: **YM2867-0486B.11**

Monsieur John Beveridge
Directeur – Relations de travail
Air Canada
C.P. 6002
Aéroport international Lester B. Pearson
Toronto AMF (Ontario) L5P 1B4

Monsieur Chuck Atkinson
Président et Dirigeant principal
District des transports 140
Association internationale des machinistes et
des travailleurs et travailleuses de l'aérospatiale
2580, chemin Drew, bureau 203
Mississauga (Ontario) L4T 3M5

Tél.: 905-676-2059, Cell.: 416-669-9807
Courriel: john.beveridge@aircanada.ca

Tél.: 905-671-3192, Cell.: 416-833-8140
Courriel: catkinson@iam140.ca

Concernant le *Code canadien du travail* (partie I – Relations du travail) et le différend entre Air Canada, Dorval (Québec) et l'Association internationale des machinistes et des travailleurs et travailleuses de l'aérospatiale

Messieurs,

La présente vise à vous informer que la ministre du Travail a renvoyé la question du maintien des activités au Conseil canadien des relations industrielles, en vertu de l'article 87.4(5) *du Code canadien du travail*. En effet, en vertu de l'article 87.4, le Conseil peut trancher toute question concernant les droits et obligations de l'employeur, du syndicat et des employés de l'unité de négociation de maintenir certaines activités – prestation de services, dans la mesure nécessaire afin de prévenir des risques imminents et graves pour la sécurité ou la santé du public, au cours d'une grève ou d'un lock-out.

Veuillez agréer, Messieurs, l'expression de mes sentiments distingués.

Marie-Geneviève Mounier

c.c. Mme Elizabeth MacPherson

Canada